



21^{ème} édition des Jours de Course Automobile ACS Frauenfeld 2021

DERNIÈRES INSTRUCTIONS

Chers pilotes,

Nous nous réjouissons de vous souhaiter la bienvenue en tant que participant à la 21^{ème} édition des Jours de Course Automobile Frauenfeld 2021. Comme vous l'avez certainement déjà appris, en raison de la situation sanitaire actuelle, l'édition de cette année se déroulera **sans public.**

En observant rigoureusement les règlements et les «dernières instructions», vous nous aidez à assurer un déroulement irréprochable de cette manifestation. Veuillez noter en particulier les points relatifs au contrôle des coordonnées personnelles (obligation d'enregistrement), aux contrôles administratif et technique, au nouvel accès au site de la compétition ainsi qu'à la réglementation par rapport au COVID-19.

Notre événement est l'une des premières grandes manifestations de la région. Les Jours de course automobile de cette année sont donc placés « sous observation » des autorités cantonales. Pour cette raison, nous vous demandons avec insistance de vous référer à votre responsabilité individuelle. Nous comptons sur votre soutien.

1. Documents participants (Liste de départ, horaire etc.)

Tous les documents sont accessibles exclusivement sur www.autorenntage.ch (pas d'envoi par courrier postal).

2. Règlementation Covid-19

- Vous sentez-vous malade ou avez-vous eu un contact avec une personne malade ? **Dans ce cas, veuillez rester à la maison!**
- Il n'est pas nécessaire de présenter un certificat COVID.
- L'accès au site de la compétition se fait seulement après le passage au contrôle des données personnelles (site « Zuckerfabrik »). **Pas d'accès sans bracelet d'entrée.**
- Nous comptons sur votre responsabilité individuelle pour respecter les règles édictées par l'OFS concernant la distanciation et l'hygiène.
- Les masques sont obligatoires à l'intérieur.
- Les personnes non enregistrées (sans bracelet d'entrée) se trouvant à l'intérieur du site seront expulsées.

3. Accès au site de compétition et contrôle des données personnelles

- Vous devez impérativement quitter l'autoroute à la sortie Frauenweld-West. Veuillez prendre note du nouvel accès au site de compétition (voir plan de situation).
- **Contrôle des données personnelles pour tous les participants (apporter carte d'identité) : sur le site de la « Zuckerfabrik » → remise du bracelet d'entrée et de l'autorisation d'accès.**

4. Accompagnant(e)s samedi / dimanche

- **Par pilote, deux personnes accompagnantes maximum sont admises. Elles doivent être enregistrées par le participant impérativement avant mercredi 14 juillet 2021, 23 h 59, en suivant ce lien <https://forms.gle/UtYbVpQ718pfjgckA>**



- Contrôle des données personnelles pour tous les accompagnant(e)s (apporter carte d'identité) : sur le site de la « Zuckerfabrik » → remise des bracelets d'entrée : samedi 06:30 h – 12:30 h et 15:00 h – 19:00 h ainsi que dimanche 07:30 – 09:00
- Parking pour personnes accompagnantes : Parking Thurstrasse/Galgenholz (voir plan de situation).
- Entrée personnes accompagnantes à pied ou directement avec le participant, impérativement via le rond-point « Thurstrasse – Haubitzenstrasse ».

5. Horaire (disponible sur www.autorenntage.ch)

- Des changements d'horaire sont tout à fait possibles. Il est de la responsabilité des pilotes de se présenter au départ à l'heure. (art. 15.1 du règlement standard pour slaloms).
- D'éventuels changements d'horaire sont affichés sur le tableau d'affichage officiel. Emplacements des tableaux d'affichages officiels: Restaurant Kanönl, paddock 2 et paddock 3.

6. Contrôle administratif / contrôle technique

Participants samedi :

- Contrôle administratif : Site « Zuckerfabrik » (selon horaire)
- Contrôle technique : Directement au paddock concerné (selon horaire)

Participants dimanche, arrivée samedi :

- Contrôle administratif : Site « Zuckerfabrik » samedi : 15:00 h – 19:00 h
- Contrôle technique : Site « Zuckerfabrik » samedi : 15:00 h – 19:00 h, dimanche directement au paddock concerne : 07:30 h – 09:00 h
- Après les contrôles administratifs et techniques, un espace d'attente est disponible sur le site de la « Zuckerfabrik ». Aussitôt que les paddocks seront disponibles, les participants seront dirigés progressivement par le comité d'organisation vers les paddocks.

Participants dimanche, arrivée dimanche :

- Contrôle administratif : Site « Zuckerfabrik » dimanche : 07:30 h – 09:00 h
- Contrôle technique : Dimanche directement au paddock : 07:30 h – 09:00 h

Mentions importantes pour tous les participants :

- Les documents suivants doivent être présentés spontanément : certificat d'immatriculation du véhicule, permis de conduire, licence valide et certificat technique de passage (participants NAT)
- La licence journalière LOC, comprise dans la finance d'inscription, est délivrée lors du contrôle administratif.
- En l'absence d'une licence, l'autorisation de départ est refusée.
- Un changement de véhicule est possible uniquement si le nouveau véhicule fait partie du même groupe et de la même classe/division de cylindrée que le véhicule initialement annoncé, et si le pilote le signale au plus tard lors du contrôle administratif (art. 10.4 du règlement standard pour slaloms). Passé ce délai, les changements ne sont plus possibles. En cas de non-participation, la finance d'inscription n'est pas remboursée.
- Dans le cadre des courses de la catégorie LOCal (Catégories L1, L2, L3, L4), c'est-à-dire pour les pilotes au bénéfice d'une licence LOC, uniquement des véhicules immatriculés durablement sont admis.
- Conformément aux instructions de l'association Auto Sport Suisse (ASS), les casques doivent répondre aux normes indiquées sur le site internet de l'ACS Thurgovie ! Lors du contrôle technique, le casque et la combinaison de course sont contrôlés. En



l'absence de casque/ combinaison réglementaires, la permission de départ est refusée.
Veillez présenter le formulaire officiel ASS (vêtements de sécurité) dûment rempli.

7. Numéros de départ / autocollants de contrôle / publicité de l'organisateur

Les numéros de départ, les autocollants de contrôle et la publicité de l'organisateur, délivrés lors du contrôle administratif, sont à apposer comme suit:

- Grands numéros de départ : verticalement et sur les deux côtés du véhicule (double-départ: les deux numéros de départ sont à placer en totalité et le numéro de départ non valable pour la course en cours doit être complètement décollé).
- Petits numéros de départ: à placer si possible sur le pare-brise en haut à droite du côté passager.
- Autocollant de contrôle: sur la vitre latérale gauche.
- Publicité de l'organisateur (45 x 12 cm): immédiatement au-dessus ou en-dessous des numéros de départ latéraux.

8. Paddock (répartition voir www.autorenntage.ch)

Participants samedi :

- Vendredi, les paddocks ne sont pas ouverts !

- Immédiatement après la remise des prix, les paddocks doivent obligatoirement être vidés.

Participants dimanche, arrivée samedi :

- Le paddock peut être investi après le passage aux contrôles administratif et technique seulement. Voir article 6 de ces « dernières instructions ».

Participants dimanche, arrivée dimanche :

- Voir article 6 de ces « dernières instructions ».

Mentions importantes pour tous les participants :

- L'accès au paddock est réservé aux véhicules munis de l'autorisation d'accès bien visiblement apposée derrière le pare-brise. (L'autorisation d'accès est délivré lors du contrôle administratif).

- Les véhicules doivent stationner exclusivement sur les places désignées.
- Les remorques sont à être déposées exclusivement au paddock no 1. (en face du Restaurant Kanönli).
- Les instructions du personnel des paddocks doivent être strictement observées. En cas de non-respect des instructions, des sanctions peuvent être prononcées.

9. Reconnaissance / plan du parcours

- Reconnaissance samedi : 06:30 h – 08:00 h et 12:30 h – 13:15 h
- Reconnaissance dimanche : 07:00 h – 08:30 h et 12:15 h – 12:45 h
- Le plan du parcours est disponible sur www.autorenntage.ch.
- Pour des raisons de sécurité et de topographie, le comité d'organisation se réserve le droit de modifier légèrement le parcours.
- Le plan contraignant est apposé au tableau d'affichage.
- La reconnaissance avec des véhicules motorisés est interdite.
- Vendredi, aucune reconnaissance du parcours n'aura lieu.



- De plus, il est strictement interdit de s'entraîner en-dehors des heures d'entraînement officielles. Les violations entraîneront une disqualification immédiate.

10. Reconnaissance, course d'entraînement, courses

- Auront lieu successivement : une reconnaissance guidée (chaque participant avec double départ peut participer à la reconnaissance), deux courses d'entraînement et deux courses.
- Pilotes NAT : les entraînements et les courses sont organisés séparément (selon horaire).
- Le port de la ceinture de sécurité et du casque de protection est obligatoire pour toutes les courses.
- Des passagers ne sont pas autorisés.
- Après le franchissement de la ligne d'arrivée, la vitesse est limitée à 30 km/h. Les violations entraîneront une disqualification immédiate.

11. Parc fermé

Le Parc fermé est destiné exclusivement aux participants REG et NAT.

12. Bureau de course

Jusqu'à jeudi 15 juillet 2021 : +41 71 677 38 38, dès vendredi 16 juillet 2021 : +41 79 944 60 05.

13. Conseils et règles du jeu

Nous sommes des visiteurs sur la « grosse Allmend » de Frauenfeld et espérons pouvoir y revenir à l'avenir aussi. Veuillez donc observer tout particulièrement les conseils et règles du jeu suivants :

- **Déchets : Merci de ne rien jeter au sol et d'utiliser les poubelles prévues à cet effet.**
- Barrières : Elles assurent votre sécurité et doivent être respectées impérativement.
- Nourriture et boissons : le Restaurant Kanönli permettra de se restaurer.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et de succès !

Salutations sportives

ACS Section Thurgovie

Alex Maag, Directeur sportif des Jours de course automobile Frauenfeld

Kreuzlingen, le 7 juillet 2021

